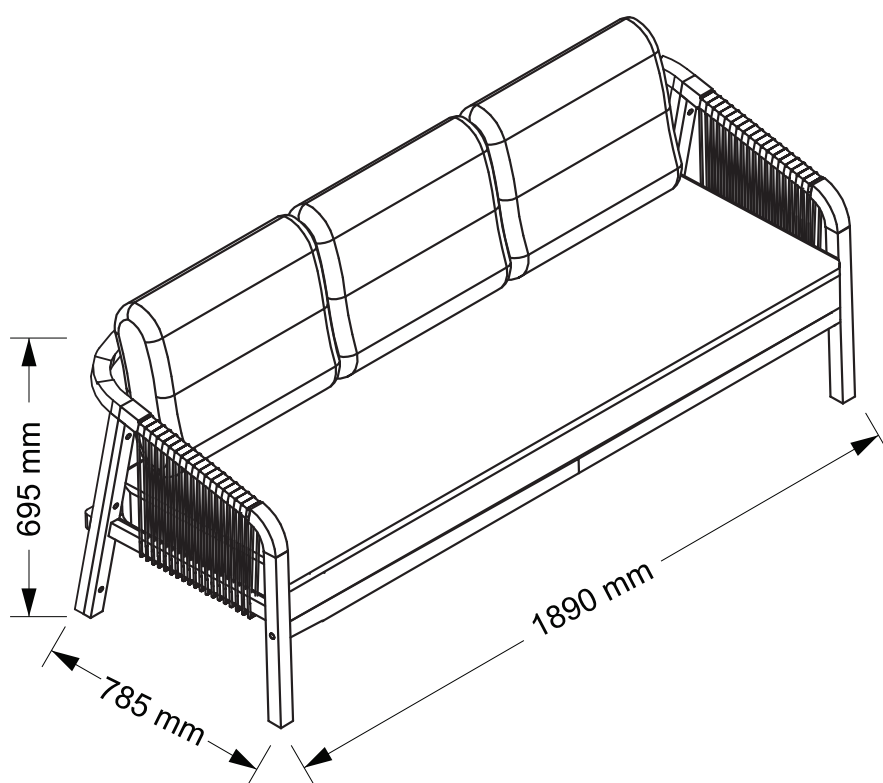


Bjørkka

INSTRUKCJA MONTAŻU / ASSEMBLY INSTRUCTIONS / MONTÁŽNÍ
NÁVOD / NÁVOD NA MONTÁŽ / MONTAGEANLEITUNG

PL / EN / CZ / SK / DE



PL PRZYGOTOWANIE PRZED MONTAŻEM

1. Wybierz czyste, równe i przestronne miejsce montażu. Unikaj twardych powierzchni, które mogą uszkodzić produkt
2. Zachowaj ostrożność podczas podnoszenia. Produkt należy montować jak najbliżej miejsca użytkowania
3. Upewnij się, że masz wszystkie elementy niezbędne do kompletnego montażu
4. Przed rozpoczęciem montażu zawsze dokładnie przeczytaj instrukcję montażu
5. Wszystkie elementy metalowe i opakowania należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci
6. Nie należy zbyt mocno dokręcać śrub i wkrętów, ponieważ może to spowodować uszkodzenie gwintów

EN PREPARATION BEFORE ASSEMBLY

1. Choose a clean, level and spacious location for assembly. Avoid hard surfaces that could damage the product
2. Take care when lifting. The product should be assembled as close as possible to where it will be used
3. Ensure you have all the components necessary for complete assembly
4. Always read the assembly instructions carefully before starting assembly
5. Keep all metal parts and packaging out of reach of young children
6. Do not overtighten bolts and screws, as this may damage the threads

CZ PŘÍPRAVA PŘED MONTÁŽÍ

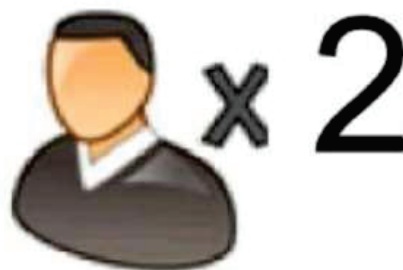
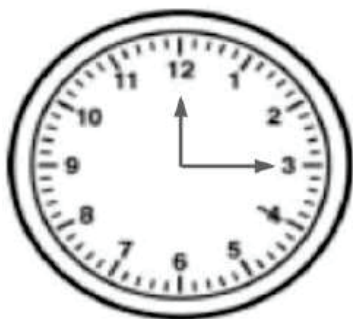
1. Vyberte čisté, rovné a prostorné místo pro montáž. Vyhněte se tvrdým povrchům, které by mohly výrobek poškodit
2. Při zvedání postupujte opatrně. Výrobek je třeba namontovat co nejblíže místu použití
3. Ujistěte se, že máte všechny součásti potřebné k úplné montáži
4. Před zahájením montáže si vždy pečlivě přečtěte montážní návod
5. Všechny kovové součásti a obaly uchovávejte mimo dosah malých dětí
6. Šrouby a vruty neutahujte příliš silně, protože by mohlo dojít k poškození závitů

SK PRÍPRAVA PRED MONTÁŽOU

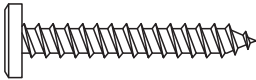
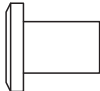
1. Vyberte čisté, rovné a priestranné miesto na montáž. Vyhnite sa tvrdým povrchom, ktoré by mohli výrobok poškodiť
2. Pri zdvíhaní postupujte opatrne. Výrobok montujte čo najbližšie k miestu použitia
3. Uistite sa, že máte všetky súčasti potrebné na kompletnú montáž
4. Pred začatím montáže si vždy dôkladne prečítajte montážny návod
5. Všetky kovové súčasti a obaly uchováajte mimo dosahu malých detí
6. Skrutky a svorníky nedotiahnite príliš silno, pretože by to mohlo spôsobiť poškodenie závitov

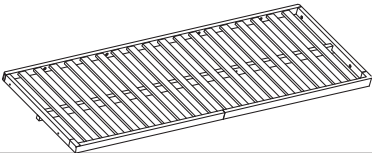
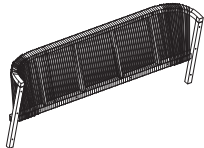
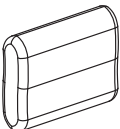
DE VORBEREITUNG VOR DER MONTAGE

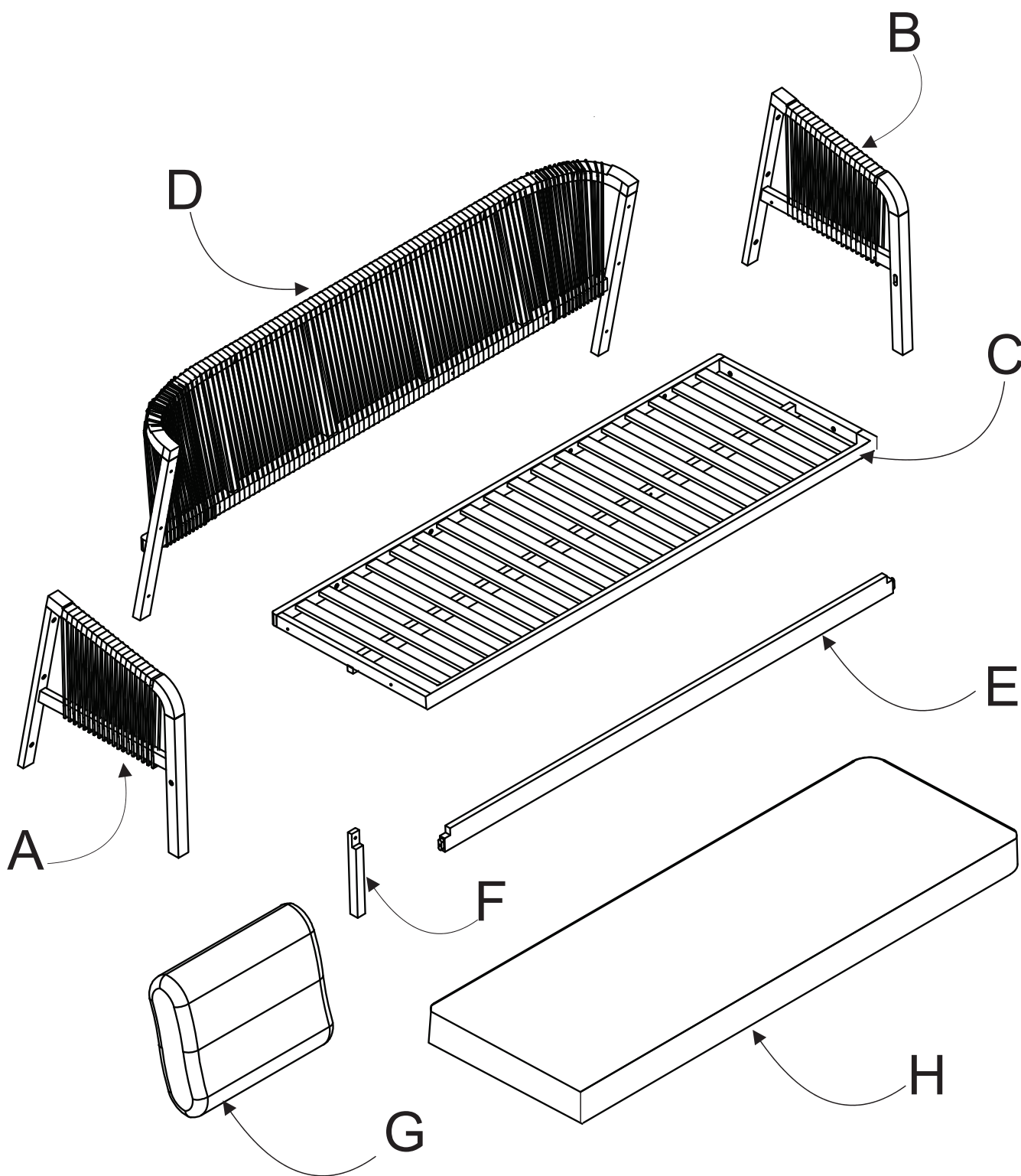
1. Wählen Sie einen sauberen, ebenen und geräumigen Montageort. Vermeiden Sie harte Oberflächen, die das Produkt beschädigen könnten
2. Seien Sie beim Anheben vorsichtig. Das Produkt sollte so nah wie möglich am Einsatzort montiert werden
3. Vergewissern Sie sich, dass Sie alle für die vollständige Montage erforderlichen Teile zur Hand haben
4. Lesen Sie vor Beginn der Montage stets die Montageanleitung sorgfältig durch
5. Alle Metallteile und Verpackungen sind außerhalb der Reichweite von Kleinkindern aufzubewahren
6. Ziehen Sie Schrauben und Schraubverbindungen nicht zu fest an, da dies zu einer Beschädigung der Gewinde führen kann



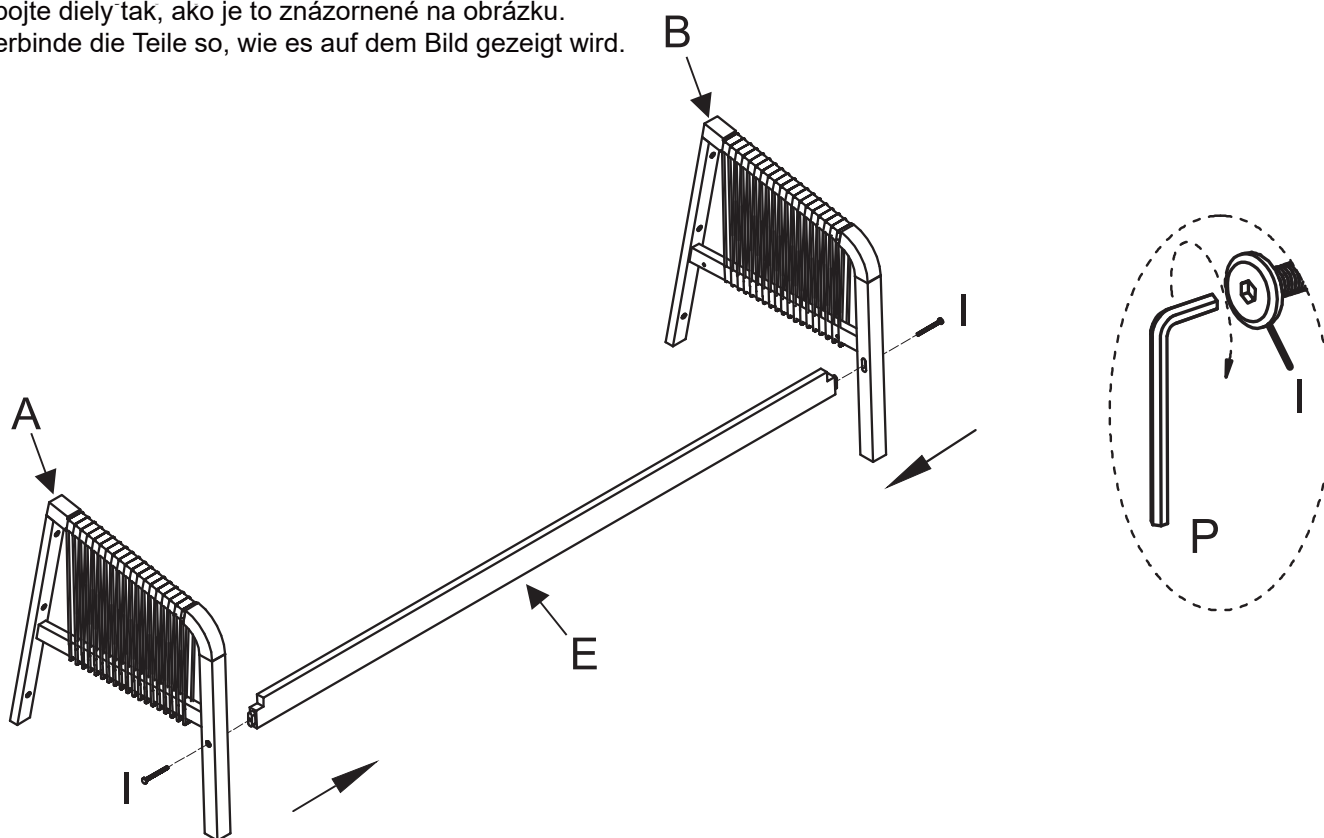
LISTA CZĘŚCI / PART LIST / SEZNAM DÍLŮ / ZOZNAM DIELOV / TEILELISTE I

I		M6 x 70mm	2xI	J		M6 x 50mm	4xJ
K		M6 x 40mm	6xK	L		M6 x 35mm	4xL
M		M6 x 30mm	5xM	N		M6X15	6xN
				P		M4	2xP

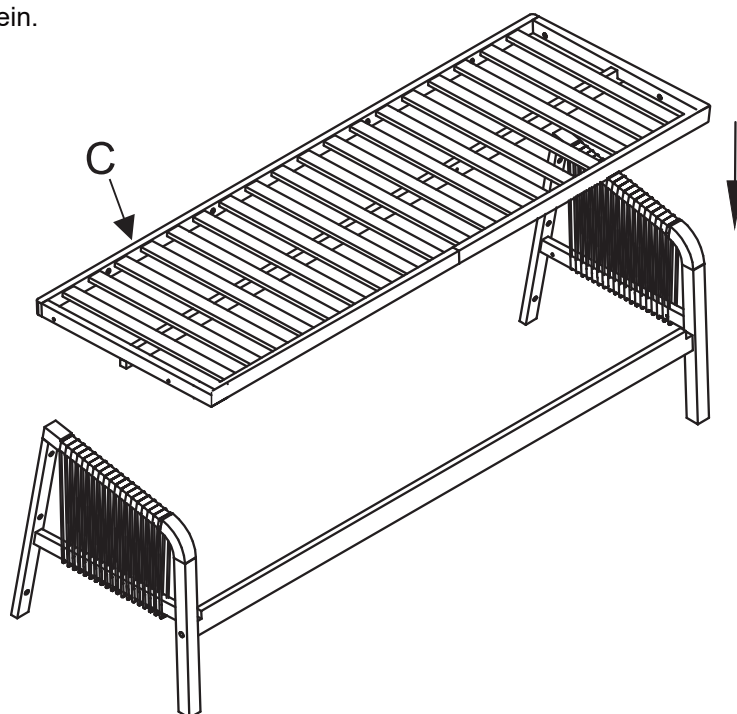
	LEWY PODŁOKIETNIK / LEFT ARMREST / LEVÁ PODLOKETNÍK O PĚRKA / ĽAVÁ OPĚRKA / LINKE ARMLEHNE	A	1
	PRAWY PODŁOKIETNIK / RIGHT ARMREST / PRAVÁ PODLOKETNÍK / PRAVÁ PODLAKTNÍK / RECHTE ARMLEHNE	B	1
	SIEDZISKO / SEAT / SEDADLO / SEDADLO / SITZ	C	1
	OPARCIE / BACKREST / OPĚRKA / OPIERKA / RÜCKENLEHNE	D	1
	PRZEDNIA BELKA / FRONT SUPPORTING BAR / PŘEDNÍ NOSNÁ TYČ / PREDNÁ OPORNÁ TYČ / VORDERE STÜTZSTANGE	E	1
	NOGA / LEG / NOHA / NOHA / BEIN	F	2
	PODUSZKA OPARCIOWA / BACKREST CUSHION / OPĚRKA NA ZÁDA / OPIERKOVÝ VANKÚŠ / RÜCKENLEHNENKISSEN	G	3
	PODUSZKA SIEDZISKOWA / SEAT CUSHION / SEDÁKOVÝ POLŠTÁŘ / SEDACÍ VANKÚŠ / SITZKISSEN	H	1



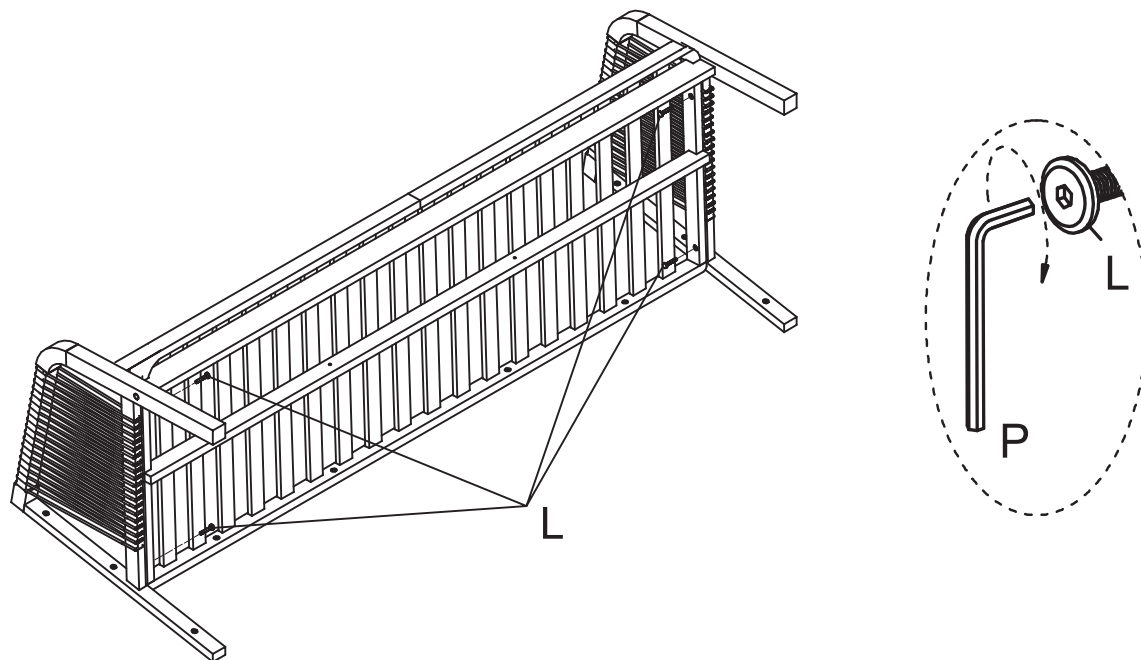
PL Połącz elementy jak pokazano na obrazku.
 EN Connect the elements as shown in the picture.
 CZ Složte díly tak, jak je znázorněno na obrázku.
 SK Spojte diely tak, ako je to znázornené na obrázku.
 DE Verbinde die Teile so, wie es auf dem Bild gezeigt wird.



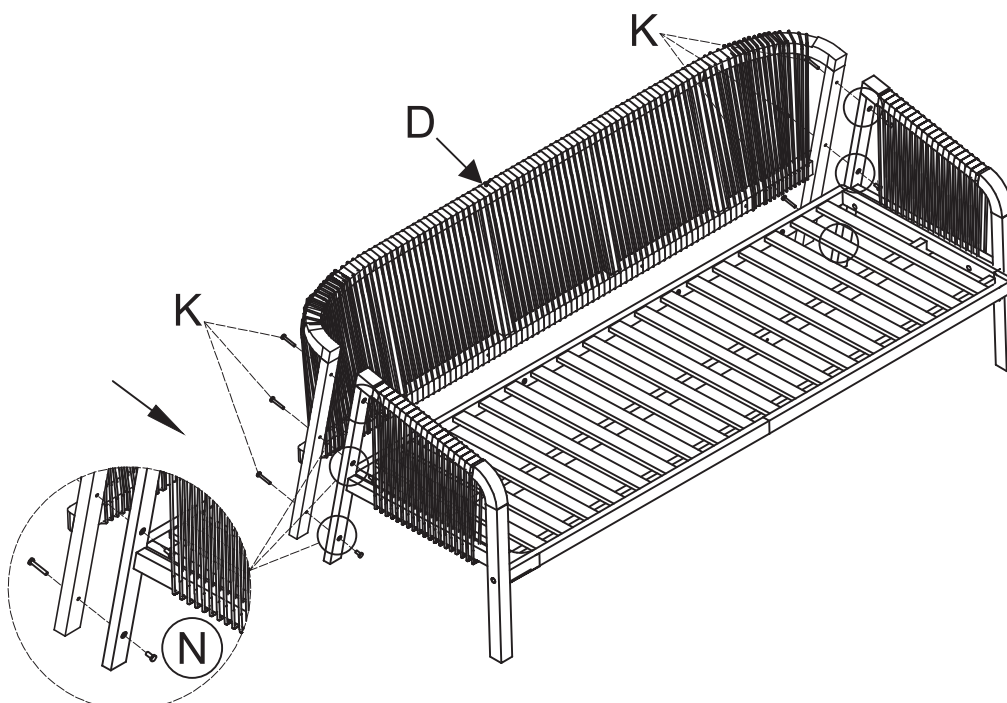
PL Umieść element (C).
 EN Place element (C).
 CZ Umístěte prvek (C).
 SK Umístite prvok (C).
 DE Füge das Element (C) ein.



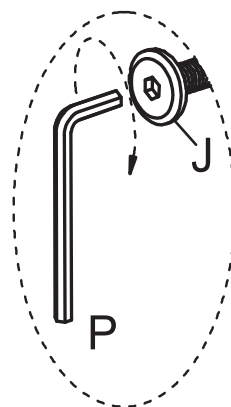
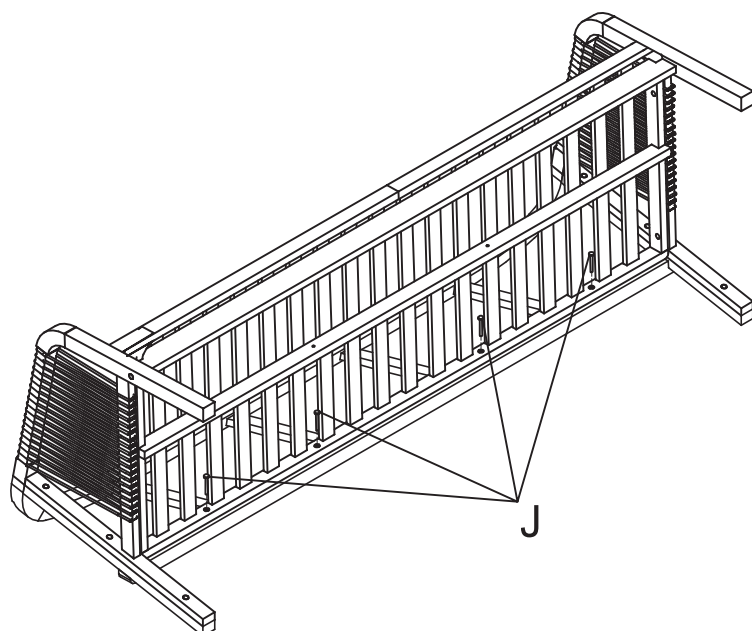
PL Połącz elementy jak pokazano na obrazku.
 EN Connect the elements as shown in the picture.
 CZ Složte díly tak, jak je znázorněno na obrázku.
 SK Spojte diely tak, ako je to znázornené na obrázku.
 DE Verbinde die Teile so, wie es auf dem Bild gezeigt wird.



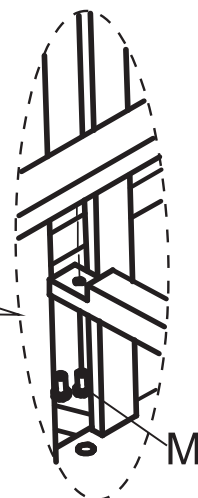
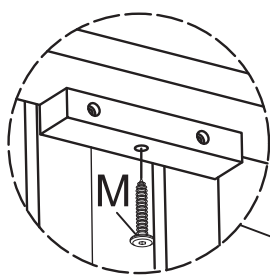
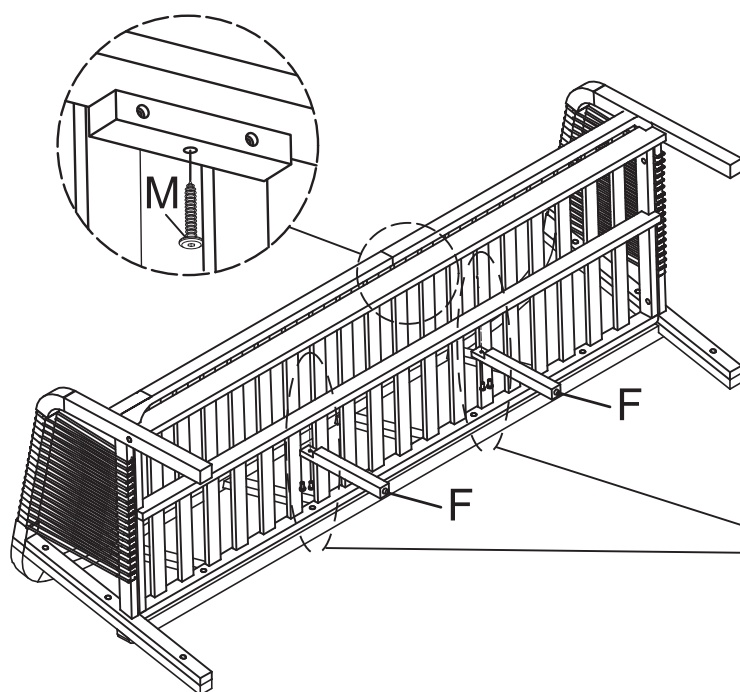
PL Połącz elementy jak pokazano na obrazku.
 EN Connect the elements as shown in the picture.
 CZ Složte díly tak, jak je znázorněno na obrázku.
 SK Spojte diely tak, ako je to znázornené na obrázku.
 DE Verbinde die Teile so, wie es auf dem Bild gezeigt wird.



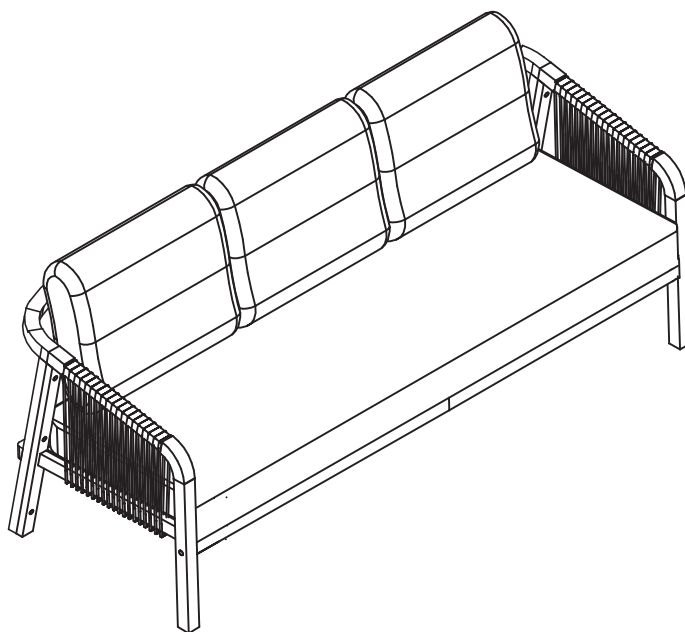
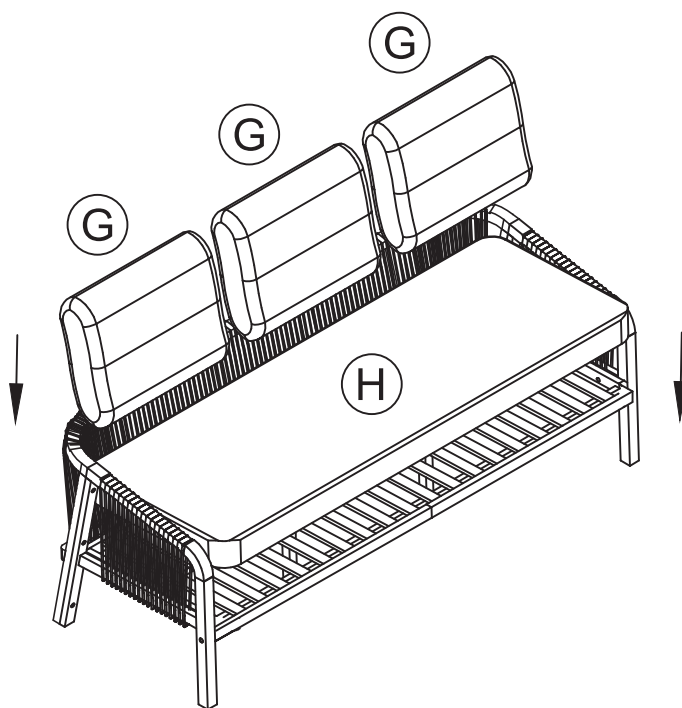
PL Połącz elementy jak pokazano na obrazku.
 EN Connect the elements as shown in the picture.
 CZ Složte díly tak, jak je znázorněno na obrázku.
 SK Spojte diely tak, ako je to znázornené na obrázku.
 DE Verbinde die Teile so, wie es auf dem Bild gezeigt wird.



PL Połącz elementy jak pokazano na obrazku.
 EN Connect the elements as shown in the picture.
 CZ Složte díly tak, jak je znázorněno na obrázku.
 SK Spojte diely tak, ako je to znázornené na obrázku.
 DE Verbinde die Teile so, wie es auf dem Bild gezeigt wird.



PL Umieść poduszki oparcia (G) i poduszkę siedziska (H) na sofie. **EN** Place the back cushions (G) and the seat cushion (H) on the sofa. **CZ** Umístěte opěrné polštáře (G) a sedací polštář (H) na pohovku. **SK** Umiestnite opierkové vankúše (G) a sedací vankúš (H) na pohovku. **DE** Legen Sie die Rückenpolster (G) und das Sitzpolster (H) auf das Sofa.



PL UWAGA: NIE UŻYWAJ TEGO PRODUKTU JAKO STOŁKA LUB DRABINY. NIEPRZESTRZEGANIE TEGO OSTRZEŻENIA MOŻE SPOWODOWAĆ OBRAŻENIA CIAŁA.

EN WARNING: DO NOT USE THIS PRODUCT AS A STOOL OR LADDER. FAILURE TO OBSERVE THIS WARNING MAY RESULT IN PERSONAL INJURY.

CZ UPOZORNĚNÍ: TENTO VÝROBEK NEPOUŽÍVEJTE JAKO STOLIČKU NEBO ŽEBŘÍK. NEDODRŽENÍ TÉTO VAROVNÉ DOKUMENTACE MŮŽE VÉST K ÚRAZU.

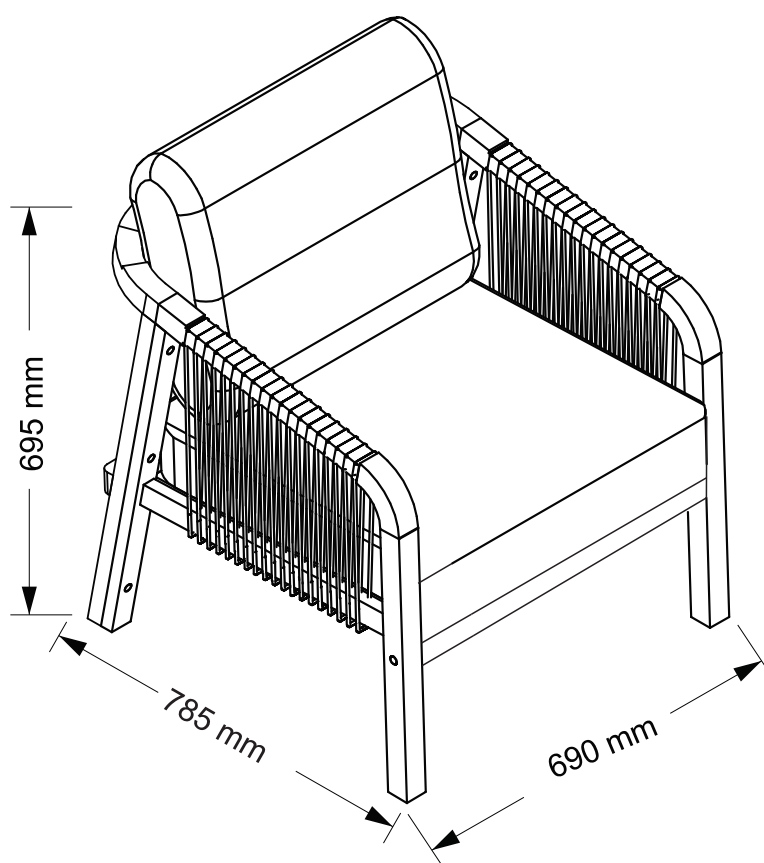
SK UPOZORNENIE: TENTO VÝROBOK NEPOUŽÍVAJTE AKO STOLIČKU ANI RÉBRÍK. NEDODRŽANIE TOHTO UPOZORNENIA MÔŽE VEDIEŤ K ÚRAZOM.

DE ACHTUNG: VERWENDEN SIE DIESER PRODUKT NICHT ALS HOCKER ODER LEITER. DIE NICHTBEACHTUNG DIESER WARNHINWEISE KANN ZU VERLETZUNGEN FÜHREN.

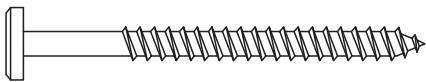
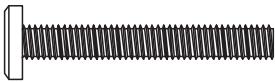
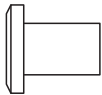
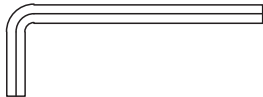
Bjørkka

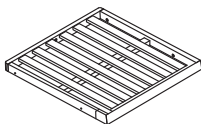
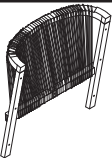
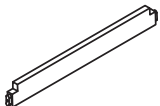
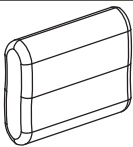
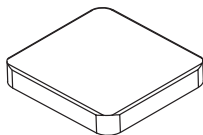
**INSTRUKCJA MONTAŻU / ASSEMBLY INSTRUCTIONS / MONTÁŽNÍ
NÁVOD / NÁVOD NA MONTÁŽ / MONTAGEANLEITUNG**

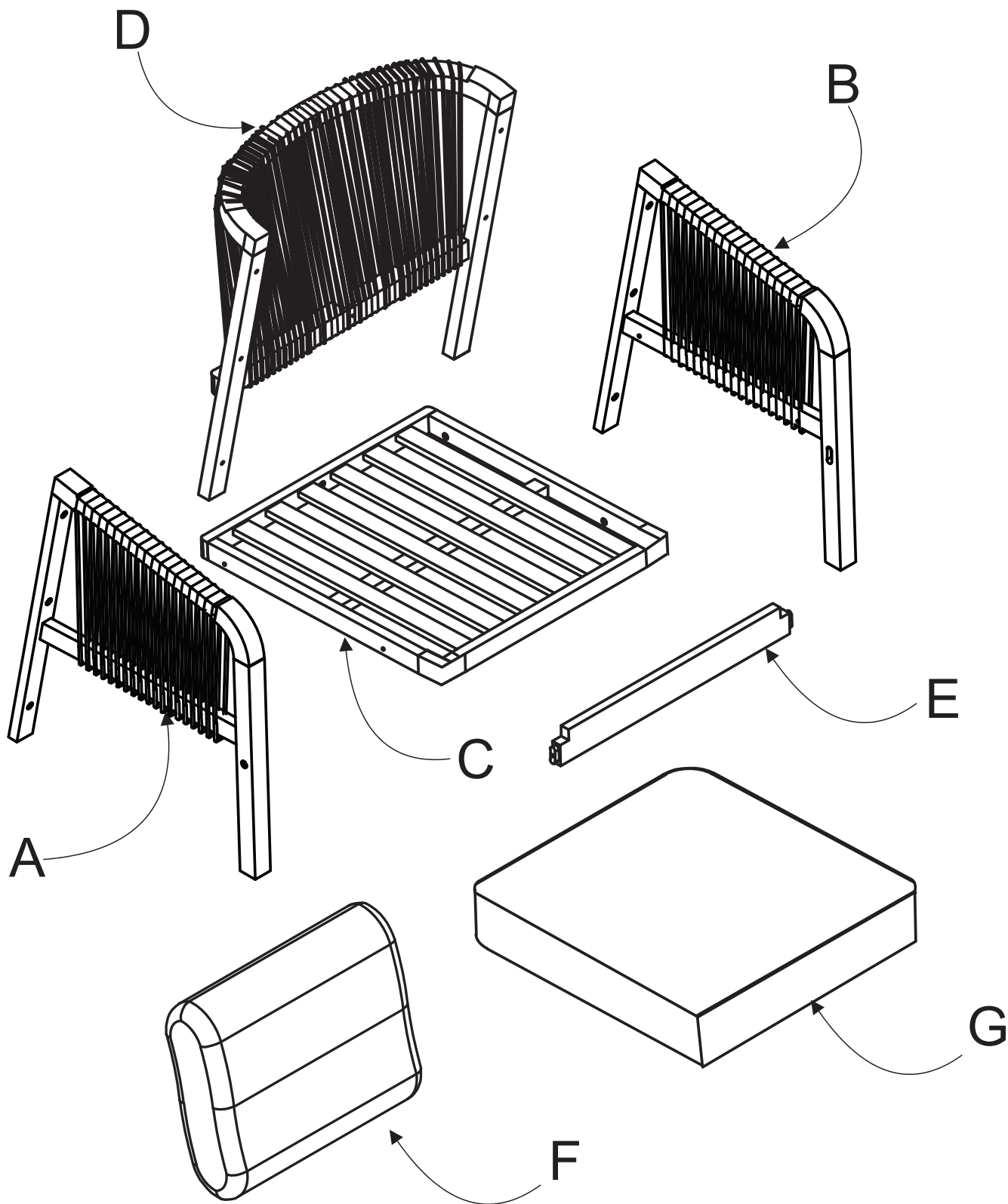
PL / EN / CZ / SK / DE



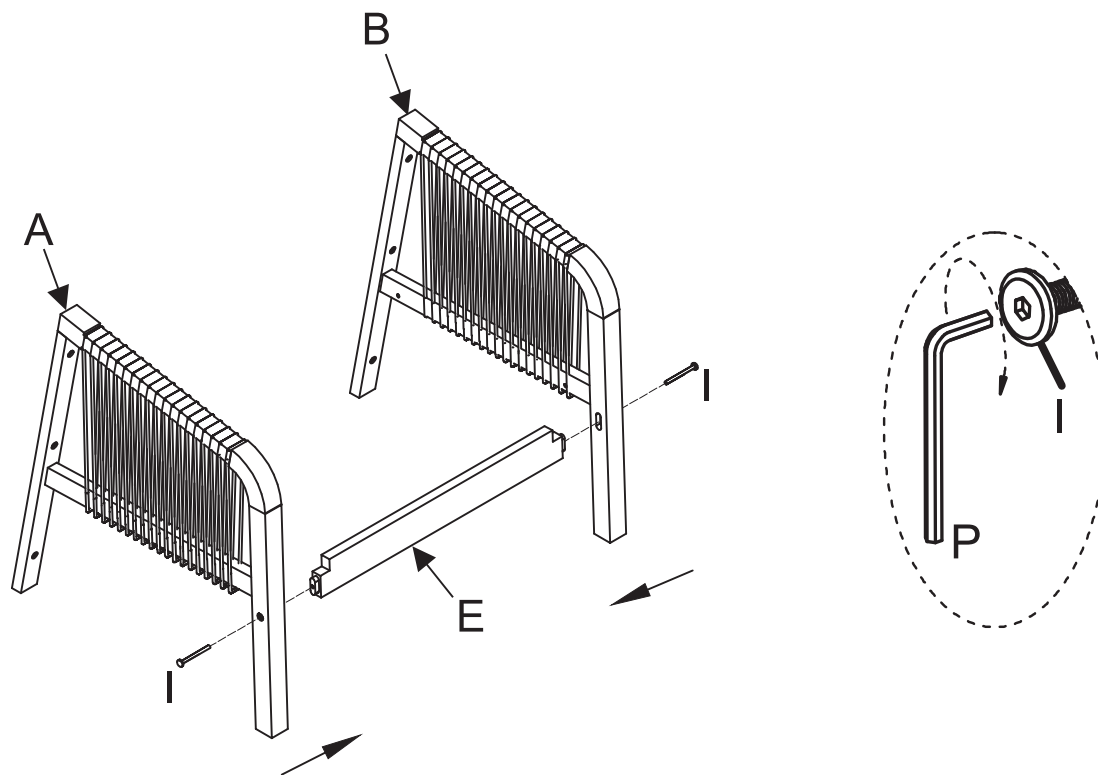
LISTA CZĘŚCI / PART LIST / SEZNAM DÍLŮ / ZOZNAM DIELOV / TEILELISTE

I		M6 x 70mm	4xI	J		M6 x 50mm	2xJ
K		M6 x 40mm	12xK	L		M6 x 35mm	8xL
N		M6X15	12xN	P		M4	2xP

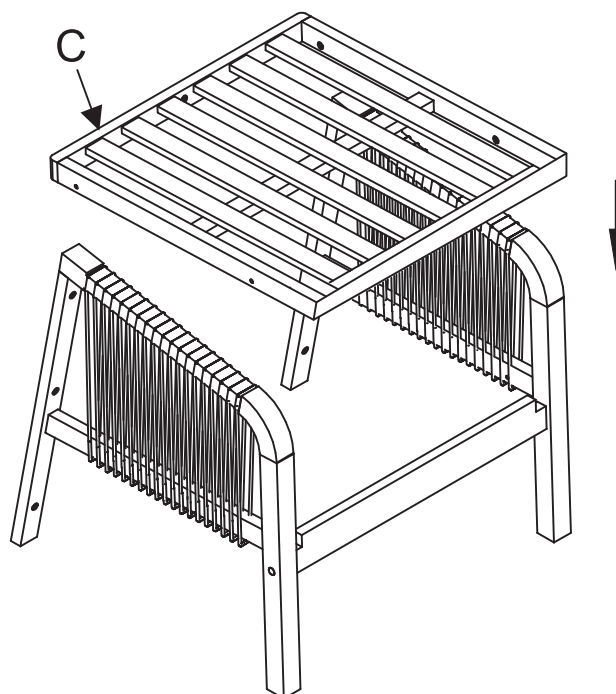
	LEWY PODŁOKIETNIK / LEFT ARMREST / LEVÁ PODLOKETNÍKOPĚRKA / L'AVÁ OPĚRKA / LINKE ARMLEHNE	A	2
	PRAWY PODŁOKIETNIK / RIGHT ARMREST / PRAVÁ PODLOKETNÍK / PRAVÁ PODLAKTNÍK / RECHTE ARMLEHNE	B	2
	SIEDZISKO / SEAT / SEDADLO / SEDADLO / SITZ	C	2
	OPARCIE / BACKREST / OPĚRKA / OPIERKA / RÜCKENLEHNE	D	2
	PRZEDNIA BELKA / FRONT SUPPORTING BAR / PŘEDNÍ NOSNÁ TYČ / PREDNÁ OPORNÁ TYČ / VORDERE STÜTZSTANGE	E	2
	PODUSZKA OPARCIOWA / BACKREST CUSHION / OPĚRKA NA ZÁDA / OPIERKOVÝ VANKÚŠ / RÜCKENLEHNENKISSEN	F	2
	PODUSZKA SIEDZISKOWA / SEAT CUSHION / SEDÁKOVÝ POLŠTÁŘ / SEDACÍ VANKÚŠ / SITZKISSEN	G	2



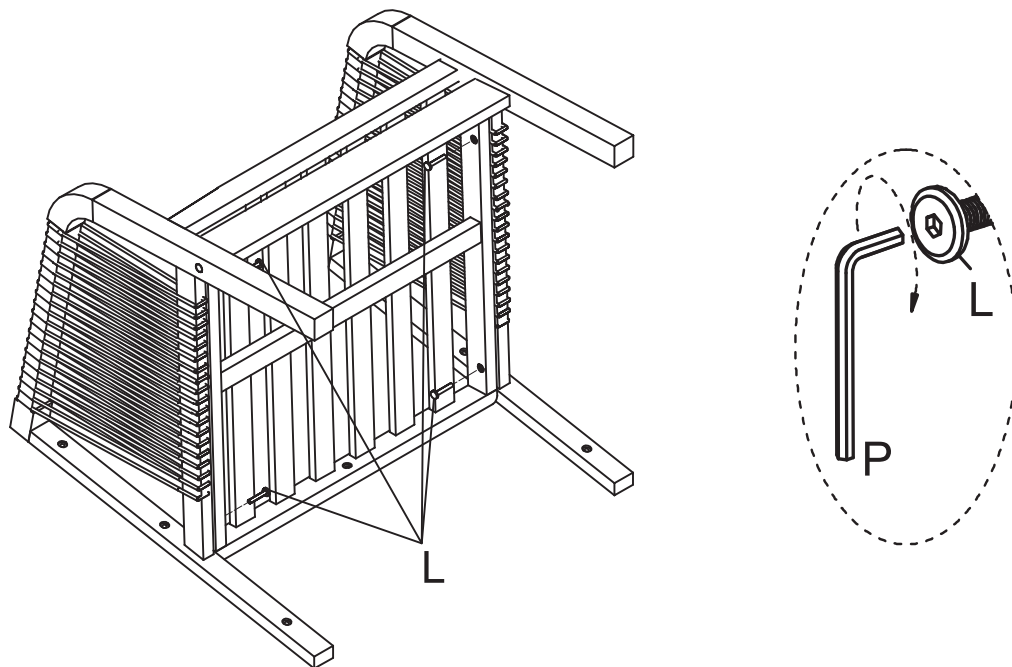
PL Połącz elementy jak pokazano na obrazku.
 EN Connect the elements as shown in the picture.
 CZ Složte díly tak, jak je znázorněno na obrázku.
 SK Spojte diely tak, ako je to znázornené na obrázku.
 DE Verbinde die Teile so, wie es auf dem Bild gezeigt wird.



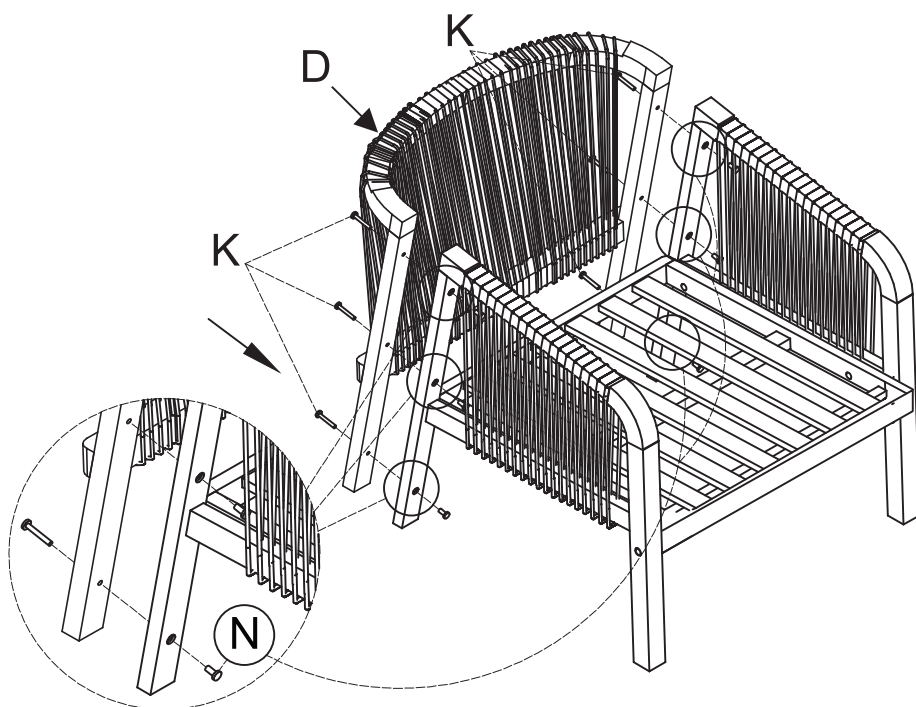
PL Umieść element(C).
 EN Place element (C).
 CZ Umístěte prvek (C).
 SK Umístite prvok (C).
 DE Füge das Element (C) ein.



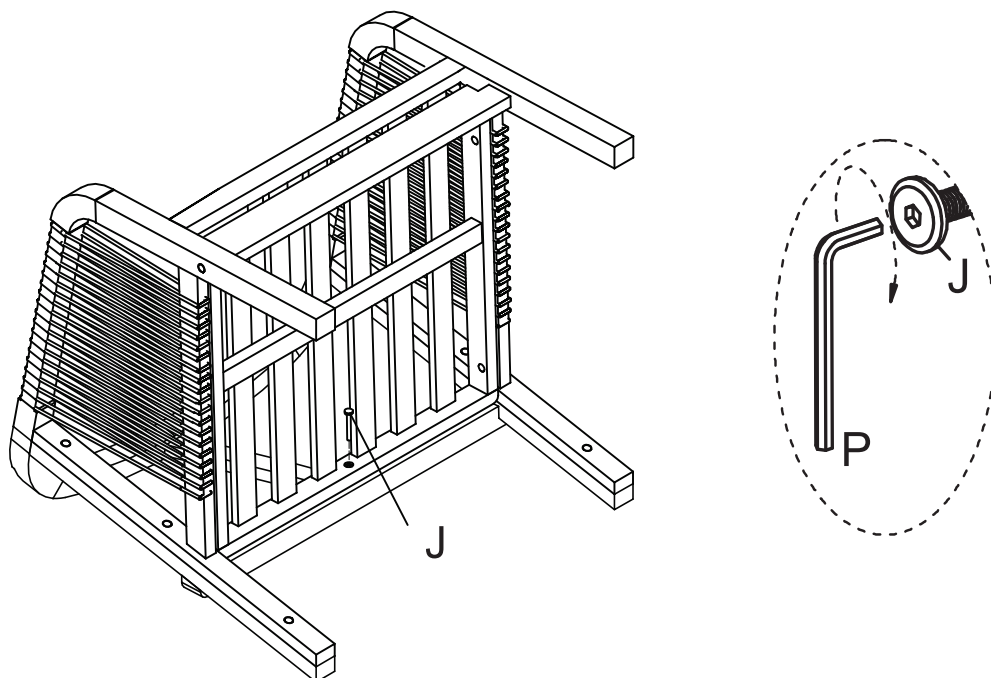
PL Połącz elementy jak pokazano na obrazku.
 EN Connect the elements as shown in the picture.
 CZ Složte díly tak, jak je znázorněno na obrázku.
 SK Spojte diely tak, ako je to znázornené na obrázku.
 DE Verbinde die Teile so, wie es auf dem Bild gezeigt wird.



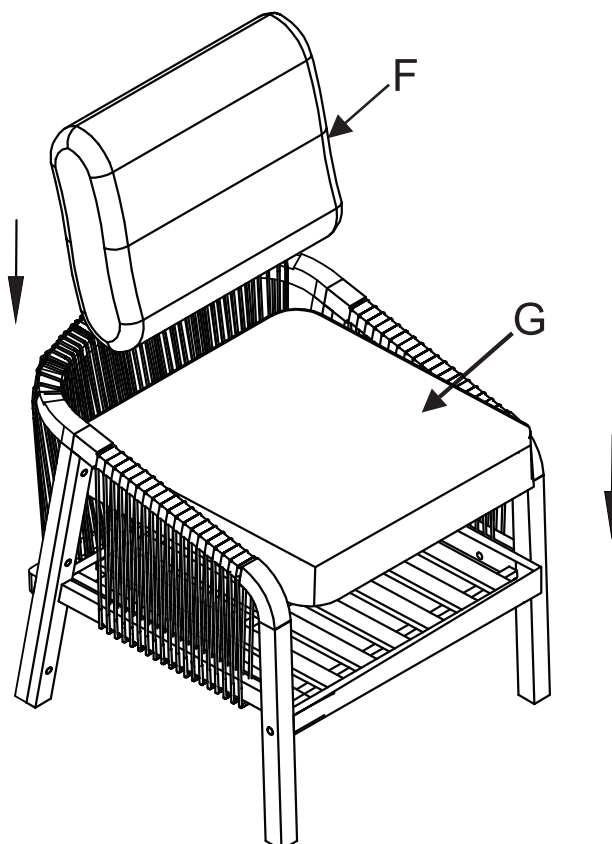
PL Połącz elementy jak pokazano na obrazku.
 EN Connect the elements as shown in the picture.
 CZ Složte díly tak, jak je znázorněno na obrázku.
 SK Spojte diely tak, ako je to znázornené na obrázku.
 DE Verbinde die Teile so, wie es auf dem Bild gezeigt wird.



PL Połącz elementy jak pokazano na obrazku.
EN Connect the elements as shown in the picture.
CZ Složte díly tak, jak je znázorněno na obrázku.
SK Spojte diely tak, ako je to znázornené na obrázku.
DE Verbinde die Teile so, wie es auf dem Bild gezeigt wird.



PL Umieść poduszki oparcia (F) i poduszkę siedziska (G) na fotelu. **EN** Place the backrest cushions (F) and the seat cushion (G) on the armchair. **CZ** Umístěte opěrkové polštáře (F) a sedací polštář (G) na křeslo. **SK** Umístite opierkové vankúše (F) a sedací vankúš (G) na kreslo. **DE** Legen Sie die Rückenpolster (F) und das Sitzpolster (G) auf den Sessel.



PL UWAGA:

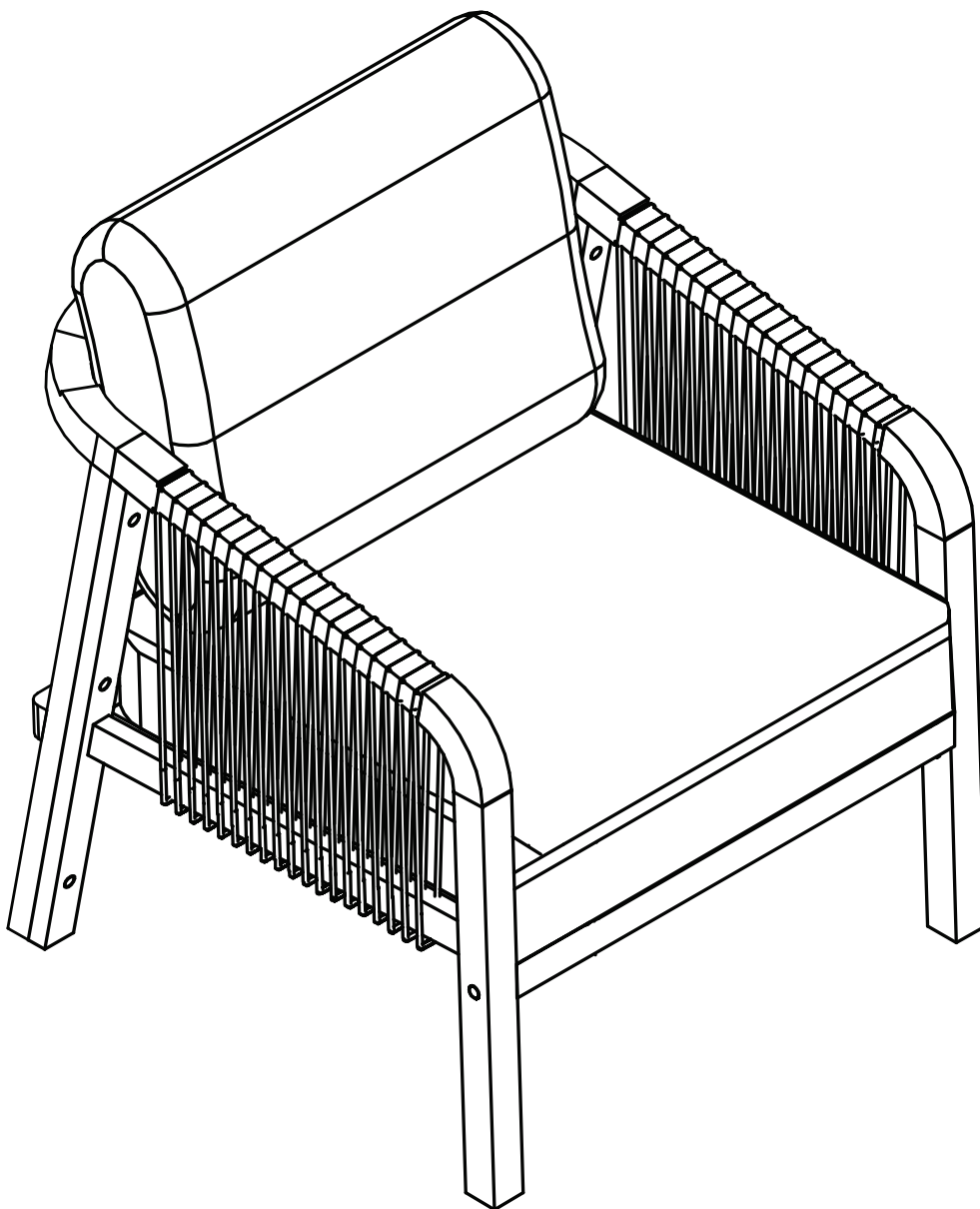
NIE UŻYWAJ TEGO PRODUKTU JAKO STOŁKA LUB DRABINY. NIEPRZESTRZEGANIE TEGO OSTRZEŻENIA MOŻE SPOWODOWAĆ OBRAŻENIA CIAŁA.

EN WARNING:

DO NOT USE THIS PRODUCT AS A STOOL OR LADDER. FAILURE TO OBSERVE THIS WARNING MAY RESULT IN PERSONAL INJURY.

CZ UPOZORNĚNÍ:

TENTO VÝROBEK NEPOUŽÍVEJTE JAKO STOLIČKU NEBO ŽEBŘÍK. NEDODRŽENÍ TÉTO VAROVNÉ DOKUMENTACE MŮŽE VÉST K ÚRAZU.



SK UPOZORNENIE:

TENTO VÝROBOK NEPOUŽÍVAJTE AKO STOLIČKU ANI RÉBRÍK. NEDODRŽANIE TOHTO UPOZORNENIA MÔŽE VEDIEŤ K ÚRAZOM.

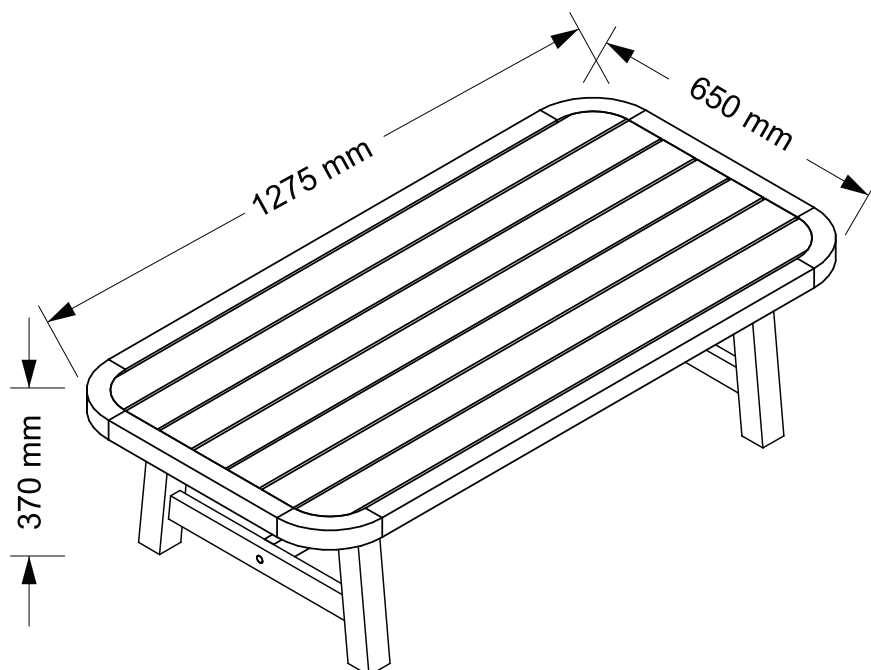
DE ACHTUNG:

VERWENDENSIE DIESER PRODUKT NICHT ALS HOCKER ODER LEITER. DIE NICHTBEACHTUNG DIESER WARNHINWEISE KANN ZU VERLETZUNGEN FÜHREN.

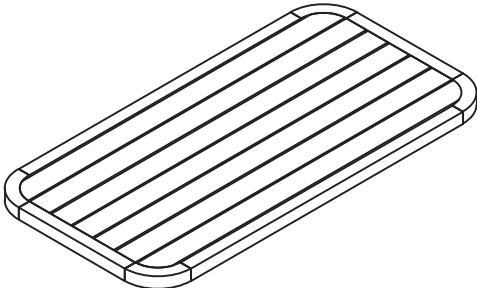
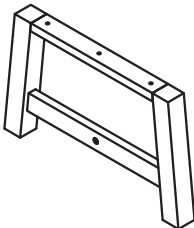
Bjørkka

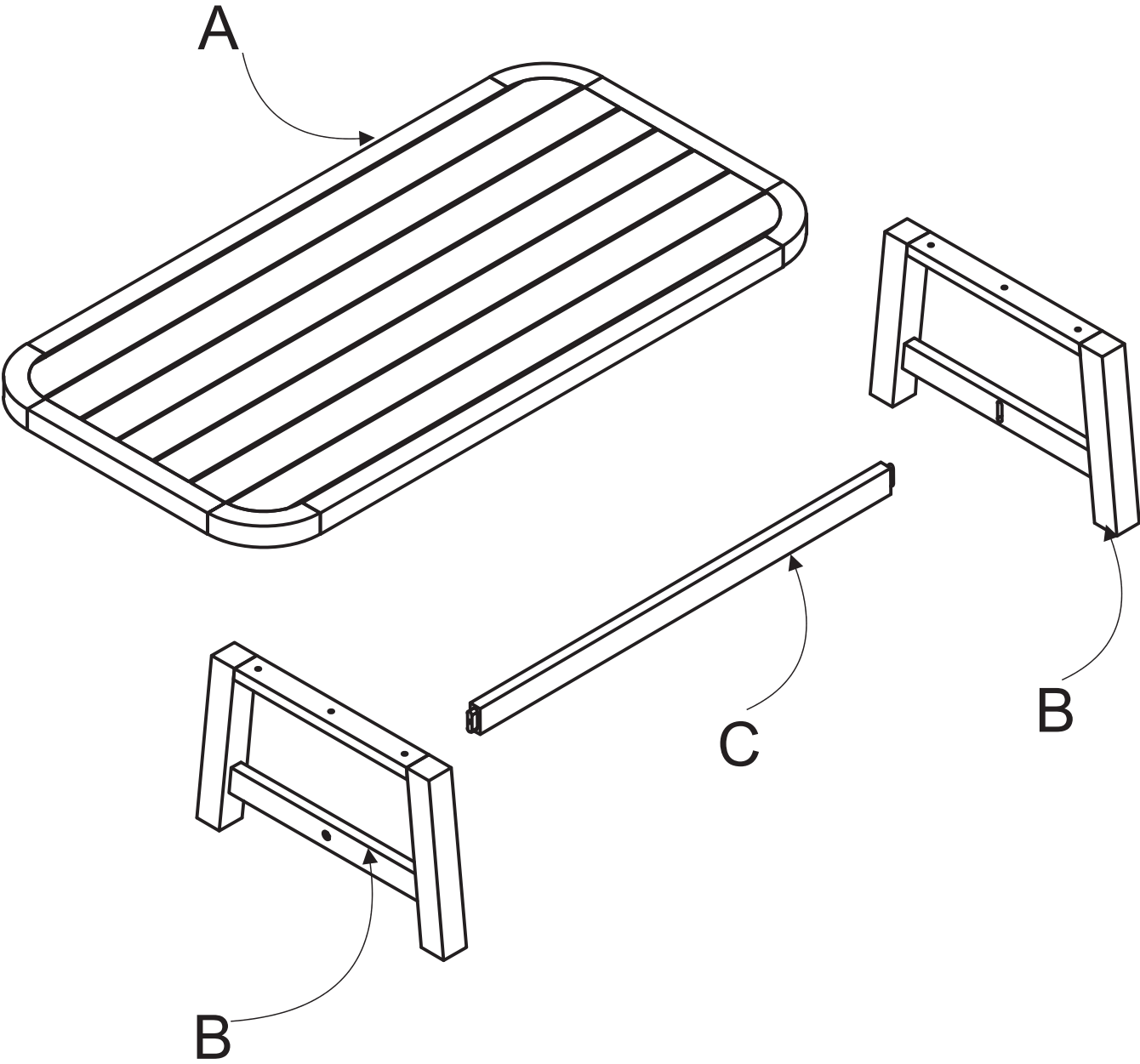
INSTRUKCJA MONTAŻU / ASSEMBLY INSTRUCTIONS / MONTÁŽNÍ
NÁVOD / NÁVOD NA MONTÁŽ / MONTAGEANLEITUNG

PL / EN / CZ / SK / DE

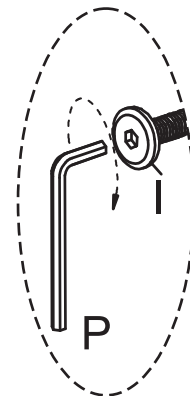
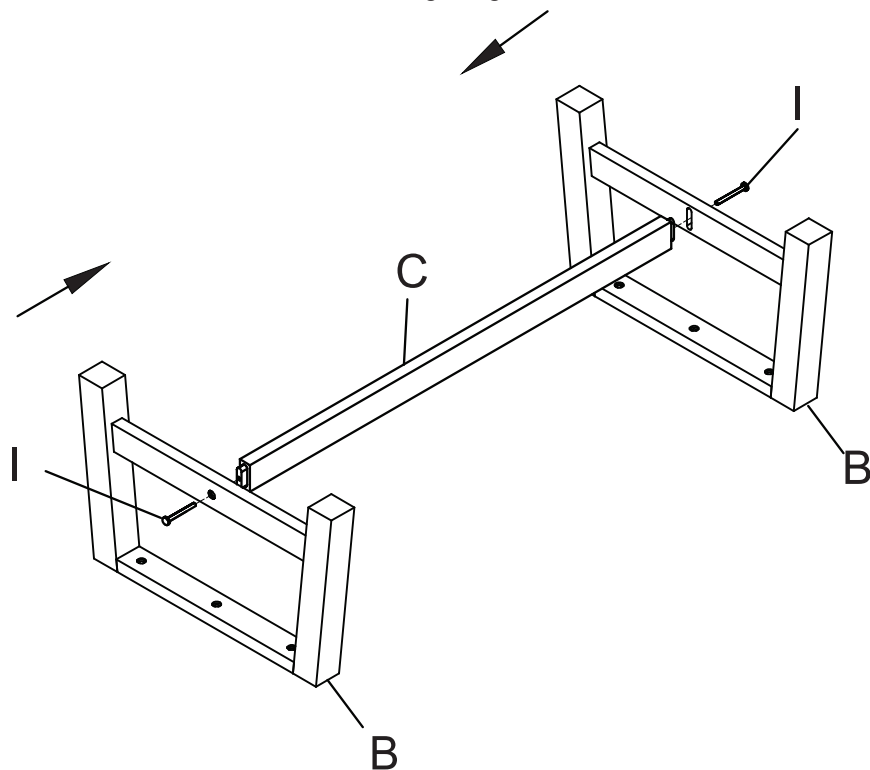


LISTA CZĘŚCI / PART LIST / SEZNAM DÍLŮ / ZOZNAM DIELOV / TEILELISTE

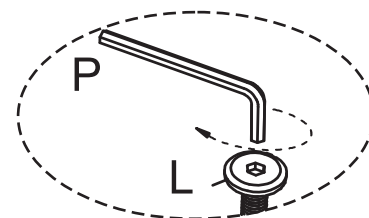
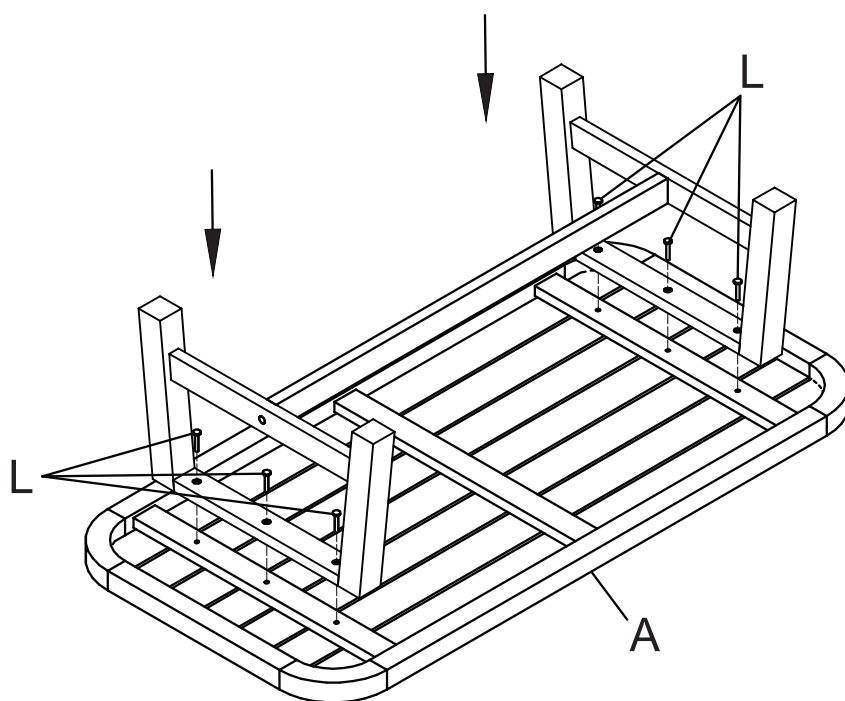
I		M6 x 70mm	2xI
L		M6 x 35mm	6xL
P		M4	1xP
	BLAT / TABLE TOP / DESKA STOLKU / DOSKA STOLÍKA / TISCHPLATTE	A	1x
	NOGI / LEGS / NOHY / NOHY / BEINE	B	2x
	LISTWA WSPORNKOWA / SUPPORTING BAR / OPĚRNÁ TYČ / OPORNÁ TYČ / STÜTZSTANGE	C	1x

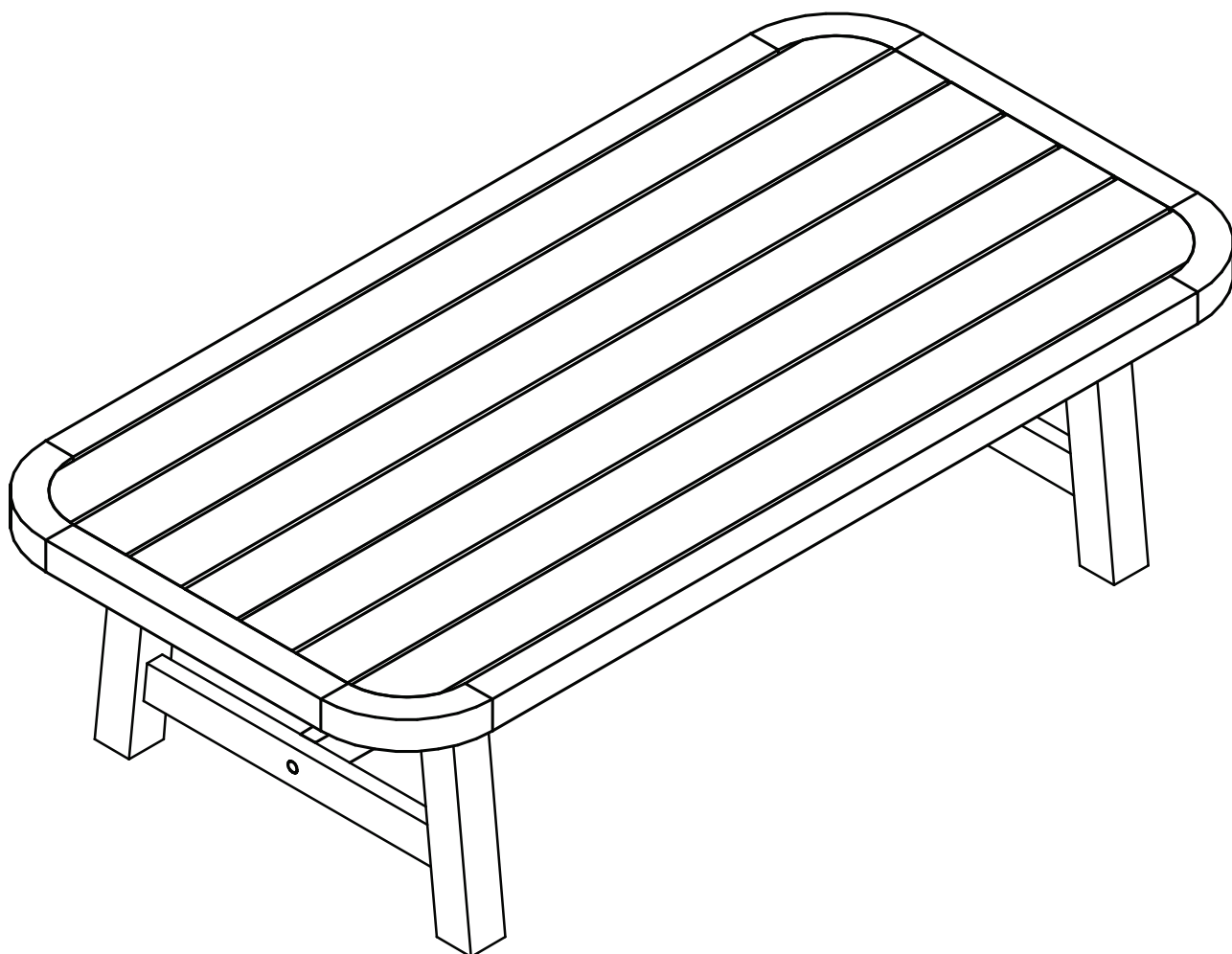


PL Połącz elementy jak pokazano na obrazku.
 EN Connect the elements as shown in the picture.
 CZ Složte díly tak, jak je znázorněno na obrázku.
 SK Spojte diely tak, ako je to znázornené na obrázku.
 DE Verbinde die Teile so, wie es auf dem Bild gezeigt wird.



PL Połącz elementy jak pokazano na obrazku.
 EN Connect the elements as shown in the picture.
 CZ Složte díly tak, jak je znázorněno na obrázku.
 SK Spojte diely tak, ako je to znázornené na obrázku.
 DE Verbinde die Teile so, wie es auf dem Bild gezeigt wird.





PL PIELEGNACJA I KONSERWACJA

Aby zapewnić długą żywotność i zachować estetyczny wygląd drewnianych mebli ogrodowych, należy przestrzegać następujących wskazówek dotyczących pielęgnacji:

1.Użytkowanie i przechowywanie: meble te są przeznaczone do użytku na zewnątrz, ale długotrwała ekspozycja na trudne warunki pogodowe może wpłynąć na ich trwałość i wygląd. Aby przedłużyć ich żywotność, należy unikać pozostawiania mebli na zewnątrz podczas ekstremalnych warunków pogodowych. Gdy nie są używane, należy przechowywać je w pomieszczeniu lub pod przykryciem, używając wysokiej jakości pokrowca ogrodowego (nie przechowywać na trawie).

2.Postępowanie z wilgocią: Drewno może być podatne na uszkodzenia spowodowane wilgocią, w tym odkształcenia i rozwój pleśni. Należy unikać pozostawiania mebli w stanie wilgotnym przez dłuższy czas. Rozlane płyny należy natychmiast wycierać, a jeśli meble ulegną zamoczeniu pod wpływem deszczu, przed przykryciem należy je całkowicie wysuszyć.

3.Ochrona przed czynnikami atmosferycznymi: Różne gatunki drewna mają różny poziom naturalnej odporności na czynniki atmosferyczne:

Akacja: Chociaż akacja jest naturalnie trwała, warto ją okresowo olejować, aby zachować jej kolor i chronić przed wilgocią i promieniowaniem UV. Zaleca się olejowanie akacji co 6–12 miesięcy.

Drewno tekowe: Znane ze swoich naturalnych olejów, drewno tekowe jest bardzo odporne na wodę. Aby zapewnić optymalną pielęgnację i zapobiec szarzeniu się drewna, należy nakładać olej do drewna tekowego co 6–12 miesięcy.

Żywica Karii: to twarde drewno jest wytrzymałe, ale należy je pokryć środkiem ochronnym lub uszczelniającym, aby zwiększyć jego trwałość i zachować kolor. Częstotliwość stosowania środka ochronnego zależy od stopnia narażenia drewna na działanie czynników zewnętrznych, jednak zaleca się stosowanie go co 6–12 miesięcy.

Eukaliptus: Chociaż eukaliptus jest naturalnie mocny i trwały, wymaga okresowego olejowania, aby zachować swój kolor i chronić go przed wilgocią i promieniowaniem UV. Zaleca się olejowanie eukaliptusa co 6–12 miesięcy.

4.Unikaj narażenia na działanie chloru i słonej wody Środowiska chlorowane i słone mogą przyspieszać niszczenie drewna. Jeśli Twoje meble znajdują się w pobliżu basenu lub obszaru przybrzeżnego, czyść je częściej i używaj pokrowców ochronnych, gdy nie są używane.

5.Czyszczenie: Meble należy czyścić ostrożnie. Należy unikać stosowania silnych rozpuszczalników, środków ściernych lub chemicznych. Aby usunąć brud i zanieczyszczenia, należy spłukać meble czystą wodą i dokładnie wysuszyć. W celu dokładniejszego czyszczenia należy w razie potrzeby użyć gąbki i łagodnego detergentu. Środki czyszczące o działaniu ściernym mogą zarysować/uszkodzić powierzchnię.

Drewno pęcznieje i kurczy się wraz ze zmianami temperatury i wilgotności. Powoduje to niewielkie pęknięcia, ale nie wpływa na integralność strukturalną produktu. Postępując zgodnie z powyższymi prostymi wskazówkami, można zapobiec powstawaniu pęknięć i utrzymać meble drewniane w doskonałym stanie, dzięki czemu pozostaną one pięknym i funkcjonalnym elementem przestrzeni zewnętrznej.

PL PIELEGNACJA I KONSERWACJA

Aby Twoje poduszki ogrodowe wyglądały jak najlepiej i służyły Ci jak najdłużej, postępuj zgodnie z poniższymi prostymi wskazówkami dotyczącymi pielęgnacji:

1. Ekspozycja na słońce:

Bezpośrednie działanie promieni słonecznych może spowodować szybkie blaknięcie tkaniny. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, należy unikać wystawiania poduszek na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

2. Ochrona przed warunkami atmosferycznymi: Aby przedłużyć żywotność poduszek, nie należy pozostawiać ich na stałe wystawionych na działanie warunków atmosferycznych. Pozostawienie poduszek na zewnątrz naraża produkt na ryzyko rozwoju pleśni i grzybów. Gdy nie są używane, należy przechowywać je w pomieszczeniu lub pod przykryciem.

3. Czyszczenie: plamy należy usuwać łagodnym detergentem i wilgotną ściereczką. Po wyczyszczeniu poduszki należy wysuszyć, rozkładając je na płasko w zacienionym miejscu, aby zapobiec ewentualnym uszkodzeniom.

4. Obsługa:

1. Nie rozpinaj poszewek na poduszki.
2. Nie wyjmuj poduszek z poszewek.
3. Nie wkładaj do pralki.
4. Nie susz w suszarce bębnowej.
5. Nie wybielaj.
6. Nie czyść chemicznie.

Wykonując te proste czynności, utrzymasz swoje meble w doskonałym stanie i zapewnisz, że pozostaną one pięknym i funkcjonalnym elementem Twojej przestrzeni zewnętrznej.

EN CARE AND MAINTENANCE

To ensure a long service life and maintain the attractive appearance of your wooden garden furniture, please follow these care instructions:

1. Use and storage: this furniture is designed for outdoor use, but prolonged exposure to harsh weather conditions may affect its durability and appearance. To extend its lifespan, avoid leaving the furniture outdoors during extreme weather conditions. When not in use, store it indoors or under cover using a high-quality garden cover (do not store on grass).

2. Dealing with moisture: Wood can be susceptible to damage caused by moisture, including warping and the growth of mould. Avoid leaving the furniture damp for prolonged periods. Spilled liquids should be wiped up immediately, and if the furniture gets wet from rain, it should be allowed to dry completely before being covered.

3. Protection against the elements: Different types of wood have varying levels of natural resistance to the elements:

Acacia: Although acacia is naturally durable, it is worth oiling it periodically to preserve its colour and protect it from moisture and UV radiation. It is recommended to oil acacia every 6–12 months.

Teak: Known for its natural oils, teak is very water-resistant. To ensure optimal care and prevent the wood from greying, teak oil should be applied every 6–12 months.

Karia: this hardwood is robust, but it should be treated with a protective or sealing agent to increase its durability and preserve its colour. The frequency of application depends on the extent to which the wood is exposed to the elements, but it is recommended to apply the treatment every 6–12 months.

Eucalyptus: Although eucalyptus is naturally strong and durable, it requires periodic oiling to retain its colour and protect it from moisture and UV radiation. It is recommended that eucalyptus be oiled every 6–12 months.

4. Avoid exposure to chlorine and salt water: Chlorinated and salty environments can accelerate the deterioration of the wood. If your furniture is located near a swimming pool or a coastal area, clean it more frequently and use protective covers when it is not in use.

5. Cleaning: Clean the furniture with care. Avoid using strong solvents, abrasive agents or chemicals. To remove dirt and grime, rinse the furniture with clean water and dry it thoroughly. For more thorough cleaning, use a sponge and a mild detergent if necessary. Abrasive cleaning products may scratch or damage the surface.

Wood swells and shrinks with changes in temperature and humidity. This causes minor cracks, but does not affect the structural integrity of the product. By following these simple guidelines, you can prevent cracks from forming and keep your wooden furniture in excellent condition, ensuring it remains a beautiful and functional feature of your outdoor space.

EN CARE AND MAINTENANCE

To ensure your garden cushions look their best and last as long as possible, follow these simple care instructions:

1.Sun exposure:

Direct sunlight can cause the fabric to fade quickly. For best results, avoid exposing the cushions to direct sunlight.

2.Protection from the elements: To extend the life of the cushions, do not leave them permanently exposed to the elements. Leaving the cushions outdoors exposes the product to the risk of mould and mildew growth. When not in use, store them indoors or under cover.

3.Cleaning: Remove stains using a mild detergent and a damp cloth. After cleaning, dry the cushions by laying them flat in a shaded area to prevent any damage.

4.Care:

1. Do not unzip the cushion covers.
2. Do not remove the cushions from their covers.
3. Do not put them in the washing machine.
4. Do not tumble dry.
5. Do not bleach.
6. Do not dry-clean.

By following these simple steps, you will keep your furniture in excellent condition and ensure that it remains a beautiful and functional feature of your outdoor space.

CZ PÉČE A ÚDRŽBA

Abyste zajistili dlouhou životnost a zachovali atraktivní vzhled svého dřevěného zahradního nábytku, dodržujte prosím následující pokyny pro péči:

1. Používání a skladování: Tento nábytek je určen pro venkovní použití, avšak dlouhodobé vystavení nepříznivým povětrnostním podmínkám může ovlivnit jeho trvanlivost a vzhled. Chcete-li prodloužit jeho životnost, nenechávejte nábytek venku za extrémních povětrnostních podmínek. Pokud nábytek nepoužíváte, uložte jej do vnitřních prostor nebo pod přístřešek a zakryjte jej kvalitní zahradní plachtou (neskladujte na trávě).

2. Zacházení s vlhkostí: Dřevo může být náchylné k poškození způsobenému vlhkostí, včetně deformace a růstu plísní. Vyhněte se tomu, aby nábytek zůstal delší dobu vlhký. Rozlité tekutiny je třeba ihned setřít a pokud nábytek navlhne deštěm, nechte jej před zakrytím zcela vyschnout.

3. Ochrana před povětrnostními vlivy: Různé druhy dřeva mají různou přirozenou odolnost vůči povětrnostním vlivům:

Akácie: Ačkoli je akácie přirozeně odolná, vyplatí se ji pravidelně natírat olejem, aby si zachovala barvu a byla chráněna před vlhkostí a UV zářením. Doporučuje se natírat akácii olejem každých 6–12 měsíců.

Teak: Teak, známý díky svým přírodním olejům, je velmi odolný vůči vodě. Pro optimální péči a zabránění šednutí dřeva by měl být teakový olej nanášen každých 6–12 měsíců.

Karia: toto tvrdé dřevo je robustní, ale mělo by být ošetřeno ochranným nebo těsnicím prostředkem, aby se zvýšila jeho trvanlivost a zachovala jeho barva. Četnost aplikace závisí na míře vystavení dřeva povětrnostním vlivům, doporučuje se však ošetření provádět každých 6–12 měsíců.

Eukalyptus: Ačkoli je eukalyptus přirozeně pevný a odolný, vyžaduje pravidelné olejování, aby si zachoval svou barvu a byl chráněn před vlhkostí a UV zářením. Doporučuje se eukalyptus olejovat každých 6–12 měsíců.

4. Vyhněte se vystavení chlóru a slané vodě: Prostředí s obsahem chlóru a soli může urychlit zhoršování stavu dřeva. Pokud se váš nábytek nachází v blízkosti bazénu nebo v pobřežní oblasti, čistěte jej častěji a když jej nepoužíváte, zakryjte jej ochrannými plachtami.

5. Čištění: Nábytek čistěte opatrně. Nepoužívejte silná rozpouštědla, abrazivní prostředky ani chemikálie. Chcete-li odstranit nečistoty a špínu, opláchněte nábytek čistou vodou a důkladně jej osušte. Pro důkladnější čištění použijte houbičku a v případě potřeby jemný čisticí prostředek. Abrazivní čisticí prostředky mohou povrch poškrábat nebo poškodit.

Dřevo bobtná a smršťuje se v závislosti na změnách teploty a vlhkosti. To způsobuje drobné praskliny, které však nemají vliv na konstrukční celistvost výrobku. Dodržováním těchto jednoduchých pokynů můžete zabránit vzniku prasklin a udržet svůj dřevěný nábytek ve výborném stavu, čímž zajistíte, že zůstane krásným a funkčním doplňkem vašeho venkovního prostoru.

CZ PÉČE A ÚDRŽBA

Aby vaše zahradní polštáře vypadaly co nejlépe a vydržely co nejdéle, řiďte se těmito jednoduchými pokyny pro péči:

1. Vystavení slunci:

Přímé sluneční záření může způsobit rychlé vyblednutí látky. Pro dosažení nejlepších výsledků nevystavujte polštáře přímému slunečnímu záření.

2. Ochrana před povětrnostními vlivy: Chcete-li prodloužit životnost polštářů, nenechávejte je trvale vystavené povětrnostním vlivům. Ponechání polštářů venku vystavuje výrobek riziku vzniku plísní. Pokud je nepoužíváte, uložte je uvnitř nebo pod přístřeškem.

3. Čištění: Skvrny odstraňujte jemným čisticím prostředkem a vlhkým hadříkem. Po vyčištění polštáře vysušte tak, že je rozložíte na rovnou plochu ve stínu, abyste předešli jejich poškození.

4. Péče:

1. Neodzipujte potahy polštářů.
2. Nevyjímejte polštáře z potahů.
3. Nevkládejte je do pračky.
4. Nesušte v sušičce.
5. Nebělte.
6. Nečistěte chemicky.

Dodržováním těchto jednoduchých pokynů udržíte svůj nábytek ve výborném stavu a zajistíte, že zůstane krásným a funkčním doplňkem vašeho venkovního prostoru.

SK STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Aby ste zaistili dlhú životnosť a zachovali atraktívny vzhľad vášho dreveného záhradného nábytku, dodržiavajte prosím tieto pokyny na starostlivosť:

1. Používanie a skladovanie: Tento nábytok je určený na vonkajšie použitie, avšak dlhodobé vystavenie nepriaznivým poveternostným podmienkam môže ovplyvniť jeho trvanlivosť a vzhľad. Ak chcete predĺžiť jeho životnosť, nenechávajte nábytok vonku počas extrémnych poveternostných podmienok. Keď ho nepoužívate, uskladnite ho v interiéri alebo pod strechou pomocou kvalitného záhradného krytu (neskladujte ho na tráve).

2. Zaobchádzanie s vlhkosťou: Drevo môže byť náchylné na poškodenie spôsobené vlhkosťou, vrátane deformácie a rastu plesne. Vyhnite sa tomu, aby nábytok zostával vlhký po dlhšiu dobu. Rozliate tekutiny je potrebné ihneď utrieť a ak sa nábytok namočí dažďom, nechajte ho úplne vyschnúť, než ho zakryjete.

3. Ochrana pred poveternostnými vplyvmi: Rôzne druhy dreva majú rôznu úroveň prirodzenej odolnosti voči poveternostným vplyvom:

Akácia: Hoci je akácia prirodzene odolná, stojí za to ju pravidelne natierať olejom, aby si zachovala farbu a bola chránená pred vlhkosťou a UV žiarením. Odporúča sa natierať akáciu olejom každých 6–12 mesiacov.

Tikové drevo: Tikové drevo, známe vďaka svojim prírodným olejom, je veľmi odolné voči vode. Aby ste zabezpečili optimálnu starostlivosť a zabránili sivnutiu dreva, mali by ste teak natierať olejom každých 6–12 mesiacov.

Karia: toto tvrdé drevo je odolné, ale malo by sa ošetriť ochranným alebo tesniacim prostriedkom, aby sa zvýšila jeho trvácnosť a zachovala sa jeho farba. Frekvencia aplikácie závisí od miery vystavenia dreva poveternostným vplyvom, odporúča sa však ošetrovanie vykonávať každých 6–12 mesiacov.

Eukalyptus: Hoci je eukalyptus prirodzene pevný a odolný, vyžaduje pravidelné natieranie olejom, aby si zachoval farbu a bol chránený pred vlhkosťou a UV žiarením. Odporúča sa eukalyptus natierať olejom každých 6–12 mesiacov.

4. Vyhnite sa vystaveniu chlóru a slanej vode: Chlórované a slané prostredie môže urýchliť poškodenie dreva. Ak sa váš nábytok nachádza v blízkosti bazéna alebo pobrežnej oblasti, čistite ho častejšie a keď ho nepoužívate, zakrývajte ho ochrannými plachtami.

5. Čistenie: Nábytok čistite opatrne. Vyhnite sa používaniu silných rozpúšťadiel, abrazívnych prostriedkov alebo chemikálií. Na odstránenie nečistôt a špiny nábytok opláchnite čistou vodou a dôkladne ho osušte. Na dôkladnejšie čistenie použite v prípade potreby špongiu a jemný čistiaci prostriedok. Abrazívne čistiace prostriedky môžu poškriabať alebo poškodiť povrch. Drevo sa pri zmenách teploty a vlhkosti roztahuje a sťahuje. To spôsobuje drobné praskliny, ktoré však nemajú vplyv na konštrukčnú integritu výrobku. Dodržiavaním týchto jednoduchých pokynov môžete zabrániť tvorbe prasklín a udržať si drevený nábytok vo vynikajúcom stave, čím zabezpečíte, že zostane krásnym a funkčným prvkom vášho vonkajšieho priestoru.

SK STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Aby vaše záhradné vankúše vyzerali čo najlepšie a vydržali čo najdlhšie, dodržiavajte tieto jednoduché pokyny na starostlivosť:

1. Vystavenie slnku:

Priame slnečné žiarenie môže spôsobiť rýchle vyblednutie tkaniny. Pre dosiahnutie najlepších výsledkov sa vyhnite vystavovaniu vankúšov priamemu slnečnému žiareniu.

2. Ochrana pred poveternostnými vplyvmi: Aby ste predĺžili životnosť vankúšov, nenechávajte ich trvalo vystavené poveternostným vplyvom. Ak vankúše necháte vonku, vystavujete ich riziku vzniku plesne a huby. Keď ich nepoužívate, uskladnite ich vo vnútri alebo pod strechou.

3. Čistenie: Škvryny odstráňte pomocou jemného čistiaceho prostriedku a vlhkej handričky. Po vyčistení vankúše vysušte tak, že ich rozložíte na rovnej ploche v tieni, aby nedošlo k ich poškodeniu.

4. Starostlivosť:

1. Neotvárajte zipsy na poťahoch vankúšov.
2. Nevyberajte vankúše z poťahov.
3. Neperte ich v práčke.
4. Nesušte v sušičke.
5. Neodbielujte.
6. Nečistite chemicky.

Dodržiavaním týchto jednoduchých krokov udržíte svoj nábytok vo vynikajúcom stave a zaistíte, že zostane krásnym a funkčným prvkom vášho vonkajšieho priestoru.

DE PFLEGE UND WARTUNG

Um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten und das ansprechende Aussehen Ihrer Gartenmöbel aus Holz zu erhalten, befolgen Sie bitte diese Pflegehinweise:

1.Nutzung und Lagerung: Diese Möbel sind für den Außenbereich konzipiert, doch eine längere Einwirkung rauer Witterungsbedingungen kann ihre Haltbarkeit und ihr Aussehen beeinträchtigen. Um die Lebensdauer zu verlängern, sollten Sie die Möbel bei extremen Wetterbedingungen nicht im Freien stehen lassen. Wenn die Möbel nicht benutzt werden, lagern Sie sie im Haus oder unter einem hochwertigen Gartenabdeckplanen (nicht auf Gras lagern).

2.Umgang mit Feuchtigkeit: Holz kann anfällig für Feuchtigkeitsschäden sein, darunter Verziehen und Schimmelbildung. Vermeiden Sie es, die Möbel über längere Zeit feucht stehen zu lassen. Verschüttete Flüssigkeiten sollten sofort aufgewischt werden, und wenn die Möbel durch Regen nass werden, sollten sie vollständig trocknen, bevor sie abgedeckt werden.

3.Schutz vor Witterungseinflüssen: Verschiedene Holzarten weisen unterschiedliche natürliche Widerstandsfähigkeit gegenüber Witterungseinflüssen auf:

Akazie: Obwohl Akazie von Natur aus langlebig ist, lohnt es sich, sie regelmäßig zu ölen, um ihre Farbe zu erhalten und sie vor Feuchtigkeit und UV-Strahlung zu schützen. Es wird empfohlen, Akazie alle 6–12 Monate zu ölen.

Teak: Teak ist für seine natürlichen Öle bekannt und sehr wasserbeständig. Um eine optimale Pflege zu gewährleisten und ein Vergrauen des Holzes zu verhindern, sollte alle 6–12 Monate Teaköl aufgetragen werden.

Karia: Dieses Hartholz ist robust, sollte jedoch mit einem Schutz- oder Versiegelungsmittel behandelt werden, um seine Haltbarkeit zu erhöhen und seine Farbe zu erhalten. Die Häufigkeit der Anwendung hängt davon ab, inwieweit das Holz den Witterungseinflüssen ausgesetzt ist, es wird jedoch empfohlen, die Behandlung alle 6–12 Monate durchzuführen.

Eukalyptus: Obwohl Eukalyptus von Natur aus fest und langlebig ist, muss es regelmäßig geölt werden, um seine Farbe zu erhalten und es vor Feuchtigkeit und UV-Strahlung zu schützen. Es wird empfohlen, Eukalyptus alle 6–12 Monate zu ölen.

4.Vermeiden Sie den Kontakt mit Chlor und Salzwasser: Chlorhaltige und salzhaltige Umgebungen können den Verfall des Holzes beschleunigen. Befinden sich Ihre Möbel in der Nähe eines Schwimmbads oder in Küstennähe, reinigen Sie sie häufiger und verwenden Sie Schutzhüllen, wenn sie nicht in Gebrauch sind.

5.Reinigung: Reinigen Sie die Möbel sorgfältig. Vermeiden Sie starke Lösungsmittel, Scheuermittel oder Chemikalien. Um Schmutz und Verunreinigungen zu entfernen, spülen Sie die Möbel mit klarem Wasser ab und trocknen Sie sie gründlich. Für eine gründlichere Reinigung verwenden Sie bei Bedarf einen Schwamm und ein mildes Reinigungsmittel. Scheuernde Reinigungsmittel können die Oberfläche zerkratzen oder beschädigen. Holz quillt bei Temperatur- und Feuchtigkeitsschwankungen auf und schrumpft wieder. Dies führt zu kleinen Rissen, beeinträchtigt jedoch nicht die strukturelle Integrität des Produkts. Wenn Sie diese einfachen Richtlinien befolgen, können Sie die Bildung von Rissen verhindern und Ihre Holzmöbel in einem ausgezeichneten Zustand halten, sodass sie ein schönes und funktionales Element Ihres Außenbereichs bleiben.

DE PFLEGE UND WARTUNG

Damit Ihre Gartenkissen optimal aussehen und möglichst lange halten, befolgen Sie bitte diese einfachen Pflegehinweise:

1. Sonneneinstrahlung:

Direkte Sonneneinstrahlung kann zu einem schnellen Ausbleichen des Stoffes führen. Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, sollten Sie die Kissen keiner direkten Sonneneinstrahlung aussetzen.

2. Schutz vor Witterungseinflüssen: Um die Lebensdauer der Kissen zu verlängern, sollten Sie sie nicht dauerhaft der Witterung aussetzen. Wenn Sie die Kissen im Freien lassen, besteht die Gefahr von Schimmel- und Mehltaubildung. Bewahren Sie sie bei Nichtgebrauch im Haus oder unter einem Schutz auf.

3. Reinigung: Entfernen Sie Flecken mit einem milden Reinigungsmittel und einem feuchten Tuch. Legen Sie die Kissen nach der Reinigung zum Trocknen flach an einen schattigen Ort, um Schäden zu vermeiden.

4. Pflege:

1. Öffnen Sie die Reißverschlüsse der Kissenbezüge nicht.
2. Nehmen Sie die Kissen nicht aus den Bezügen.
3. Waschen Sie sie nicht in der Waschmaschine.
4. Nicht im Wäschetrockner trocknen.
5. Nicht bleichen.
6. Nicht chemisch reinigen.

Wenn Sie diese einfachen Schritte befolgen, halten Sie Ihre Möbel in einem ausgezeichneten Zustand und sorgen dafür, dass sie ein schönes und funktionales Element Ihres Außenbereichs bleiben.